Trinity College Dublin
Coláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath
The University of Dublin

PETRA-E Conference 2021
Trinity College Dublin
4-6 November

Literary Translation Studies
Today & Tomorrow

Literary Translation as a sub-field of Translation Studies has historically been extremely important in the formulation of new theories, paradigms, and approaches. As Translation Studies has continued to broaden during the 21st century, what we know about literary forms of translation has been further enriched by new findings on technical, performative and political texts.

Today, literary translation is seen as the last bastion of human translation, still mostly beyond the scope of machine translation systems (Toral & Way 2014), and largely untouched by the computer-aided translation systems that have revolutionised many other forms of translation over the past four decades. Meanwhile, the PETRA-E Framework for the education and training of literary translators is shaping and developing the next generation of literary translators in new ways.

As we stand on the cusp of a new era for literary translation studies research and practice, this conference takes stock of the current state of the art, and also looks forward to see what the near-future might hold. It asks as its central research question how literary translation studies and/or practice might change and develop over the next decade.

Thus, it welcomes papers on subjects including, but not limited to:

- Recent developments in literary translation training and pedagogy, particularly with reference to the PETRA-E framework;
- The current relevance of literary translation to the formulation of translation theory;
- Recent and future developments of literary translation practice;

- Literary Machine Translation;
- Computer-aided Literary Translation;
- Literary Translator Studies / Human Aspects of Literary Translation Studies;
- New work on historically under-researched aspects of Literary Translation.

Contributors are asked to bear in mind the central research question of the conference when formulating their proposals, as they will be assessed on their relevance to this question, as well as the methodology they outline and the contribution to knowledge they make.

Abstracts should be no longer than 300 words (excluding bibliographies), and should be **submitted using this online form** by 6th **April 2021** to be considered. Presentations at the conference will be in English and 20 minutes in length, followed by 10 minutes for questions and answers. All presentations will be recorded. By 6th May 2021, contributors will be informed whether they are invited to present. By the same date, the modality of the conference (in-person, online or hybrid) will be decided.

PETRA-ENETWORK

Toral, Antonio, and Andy Way. "Is Machine Translation Ready for Literature?." Proceedings of Translating and the Computer 36 (2014): 174-176.